

【公報種別】特許法第 17 条の 2 の規定による補正の掲載  
【部門区分】第 5 部門第 3 区分  
【発行日】令和 3 年 3 月 18 日 (2021.3.18)

【公表番号】特表 2020-521932 (P2020-521932A)  
【公表日】令和 2 年 7 月 27 日 (2020.7.27)  
【年通号数】公開・登録公報 2020-029  
【出願番号】特願 2019-565512 (P2019-565512)  
【国際特許分類】

F 2 5 D 23/02 (2006.01)

【F I】

F 2 5 D 23/02 3 0 6 D

【誤訳訂正書】

【提出日】令和 3 年 2 月 4 日 (2021.2.4)

【誤訳訂正 1】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】全文

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項 1】

箱体と、前記箱体を開閉するための扉とを備える冷蔵庫であって、

前記箱体に固定され位置決め軸および案内軸が設けられるヒンジ本体と、前記扉に固定され前記位置決め軸が嵌設する位置決め溝および前記案内軸が嵌設する案内溝が設けられる案内ブロックと、を更に備え、

前記冷蔵庫の左右両側における前記ヒンジ本体が配置された側を枢軸側として、前記扉の閉状態を第 1 の状態とする場合、前記扉は、前記第 1 の状態で前記枢軸側に近接する側壁と、前記第 1 の状態で前記箱体から離れた前壁とを有し、前記位置決め溝は、前記側壁および前記前壁に近接する第 1 の位置と、前記第 1 の位置よりも前記側壁および前記前壁から離れた第 2 の位置とを有し、前記案内溝は第 3 の位置および第 4 の位置を有し、前記扉が前記第 1 の状態にある時に前記位置決め軸は前記第 2 の位置にあり、前記案内軸は前記第 4 の位置にあり、

前記案内軸および前記案内溝は、前記扉が前記第 1 の状態から開かれると、前記位置決め軸を回転中心として前記扉が回転し、前記案内軸および前記案内溝の制限によって前記位置決め軸が前記第 2 の位置から前記第 1 の位置に移動し、前記案内軸が前記第 4 の位置から前記第 3 の位置に移動した場合、前記扉が前記枢軸側から離れた方向に一定の距離だけ移動して、一定の角度まで開かれ第 2 の状態になるように配置され、

前記案内ブロックの前記ヒンジ本体から離れた側に設けられ前記案内溝および前記位置決め溝を遮蔽するためのパッフルを更に備え、前記案内軸および前記位置決め軸の高さが同じであり、両方とも前記案内溝および前記位置決め溝の深さよりも大きく、

前記側壁と前記前壁とが交差して側縁を形成し、前記位置決め軸が前記第 1 の位置にある時の中心軸から前記側縁までの距離は、前記位置決め軸が前記第 2 の位置にある時の中心軸から前記側壁までの距離に等しいことを特徴とする冷蔵庫。

【請求項 2】

前記案内軸は、前記位置決め軸よりも前記側壁から離れた側に設けられ、前記第 3 の位置が前記第 4 の位置よりも前記前壁から離れて前記側壁の近くに設けられることを特徴とする請求項 1 に記載の冷蔵庫。

【請求項 3】

前記位置決め溝は、前記第 2 の位置よりも前記側壁および前記前壁から離れた第 5 の位

置を更に有し、

前記案内溝は、前記第 3 の位置よりも前記前壁から離れて前記側壁の近くに設けられた第 6 の位置を更に有し、

前記扉が前記第 2 の状態からさらに開かれると、前記位置決め軸が前記第 1 の位置から前記第 5 の位置に移動し、前記案内軸が前記第 3 の位置から前記第 6 の位置に移動し、前記扉が一定の距離だけ前記枢軸側に移動して、90°に開かれ第 3 の状態になることを特徴とする請求項 2 に記載の冷蔵庫。

【請求項 4】

前記位置決め軸が前記第 5 の位置にある時の中心軸から前記前壁までの距離は、前記位置決め軸が前記第 2 の位置にある時の中心軸から前記側壁までの距離に等しいことを特徴とする請求項 3 に記載の冷蔵庫。

【請求項 5】

前記案内溝は、前記第 6 の位置よりも前記側壁に近接する第 7 の位置を更に有し、

前記第 7 の位置と前記第 6 の位置との間において前記案内溝が円弧状であり、且つ当該円弧の中心線は前記位置決め軸が前記第 5 の位置にある時の中心軸であり、

前記扉が前記第 3 の状態からさらに開かれると、前記扉が前記第 5 の位置にある前記位置決め軸を回転軸として回転することを特徴とする請求項 3 に記載の冷蔵庫。

【請求項 6】

前記位置決め軸が前記第 1 の位置、前記第 2 の位置、および前記第 5 の位置にある時の中心軸は同一直線上に位置することを特徴とする請求項 3 に記載の冷蔵庫。

【請求項 7】

前記案内溝は、前記第 6 の位置よりも前記側壁に近接する第 8 の位置と、前記第 8 の位置と前記第 6 の位置との間の第 9 の位置を更に有し、

前記位置決め溝は、前記第 5 の位置との中心線の延長線が前記第 8 の位置と前記第 9 の位置の中心線と交差する第 10 の位置を更に有し、

前記第 9 の位置と前記第 6 の位置との間の前記案内溝が前記第 10 の位置と前記第 5 の位置との間の前記位置決め溝と平行に配置され、

前記案内溝は前記第 8 の位置と前記第 9 の位置との間において円弧状であり、かつ当該円弧の中心線は前記位置決め軸が前記第 10 の位置にある時の中心軸であり、

前記扉が前記第 3 の状態からさらに開かれると、前記位置決め軸が前記第 5 の位置から前記第 10 の位置に移動し、前記案内軸が前記第 6 の位置から前記第 9 の位置に移動し、前記扉が前記第 10 の位置にある前記位置決め軸を回転軸として回転し、前記案内軸が前記第 9 の位置から前記第 8 の位置に移動することを特徴とする請求項 6 に記載の冷蔵庫。

【請求項 8】

前記位置決め軸の直径は、前記案内軸の直径と異なることを特徴とする請求項 1 に記載の冷蔵庫。

【請求項 9】

前記バッフルは、前記案内ブロックと一体的に形成されていることを特徴とする請求項 1 に記載の冷蔵庫。

【誤訳訂正 2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0006

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0006】

上記の目的を達成するために、本発明は、箱体と、前記箱体を開閉するための扉とを備える冷蔵庫であって、

前記箱体に固定され位置決め軸および案内軸が設けられるヒンジ本体と、前記扉に固定され前記位置決め軸が嵌設する位置決め溝および前記案内軸が嵌設する案内溝が設けられる案内ブロックと、を更に備え、

前記冷蔵庫の左右両側における前記ヒンジ本体が配置された側を枢軸側として、前記扉の閉状態を第 1 の状態とする場合、前記扉は、前記第 1 の状態で前記枢軸側に近接する側壁と、前記第 1 の状態で前記箱体から離れた前壁とを有し、前記位置決め溝は、前記側壁および前記前壁に近接する第 1 の位置と、前記第 1 の位置よりも前記側壁および前記前壁から離れた第 2 の位置とを有し、前記案内溝は第 3 の位置および第 4 の位置を有し、前記扉が前記第 1 の状態にある時に前記位置決め軸は前記第 2 の位置にあり、前記案内軸は前記第 4 の位置にあり、

前記案内軸および前記案内溝は、前記扉が前記第 1 の状態から開かれると、前記位置決め軸を回転中心として前記扉が回転し、前記案内軸および前記案内溝の制限によって前記位置決め軸が前記第 2 の位置から前記第 1 の位置に移動し、前記案内軸が前記第 4 の位置から前記第 3 の位置に移動した場合、前記扉が前記枢軸側から離れた方向に一定の距離だけ移動して、一定の角度まで開かれ第 2 の状態になるように配置され、

前記案内ブロックの前記ヒンジ本体から離れた側に設けられ前記案内溝および前記位置決め溝を遮蔽するためのバッフルを更に備え、前記案内軸および前記位置決め軸の高さが同じであり、両方とも前記案内溝および前記位置決め溝の深さよりも大きく、

前記側壁と前記前壁とが交差して側縁を形成し、前記位置決め軸が前記第 1 の位置にある時の中心軸から前記側縁までの距離は、前記位置決め軸が前記第 2 の位置にある時の中心軸から前記側壁までの距離に等しいことを特徴とする冷蔵庫を提供する。

【誤訳訂正 3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 0 7

【訂正方法】削除

【訂正の内容】

【誤訳訂正 4】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 0 8

【訂正方法】削除

【訂正の内容】

【誤訳訂正 5】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 2 7

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0 0 2 7】

案内軸 1 3 および案内溝 2 6 は、扉 2 が第 1 の状態から開かれると、位置決め軸 1 2 を回転中心として扉 2 が回転し、案内軸 1 3 および案内溝 2 6 の制限によって位置決め軸 1 2 が第 2 の位置 2 5 2 から第 1 の位置 2 5 1 に移動し、案内軸 1 3 が第 4 の位置 2 6 2 から第 3 の位置 2 6 1 に移動した場合、扉 2 が枢軸側から離れる方向に一定の距離だけ移動して、一定の角度まで開かれ第 2 の状態になるように設けられている。開き角度は、位置決め溝 2 5 の中心延長線が前壁と交差する角度である。